

## 424678-2026 - Javni razpis

**Švica – Industrijski stroji – Réalisation d'un four, d'une chaudière et du traitement des fumées dans le cadre du renouvellement de l'usine de valorisation des traitements des déchets de Satom SA**

**OJ S 118/2026 22/06/2026**

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev**

**Blago**

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Satom SA

E-naslov: [yann.berthoud@satomsa.ch](mailto:yann.berthoud@satomsa.ch)

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Varstvo okolja

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Réalisation d'un four, d'une chaudière et du traitement des fumées dans le cadre du renouvellement de l'usine de valorisation des traitements des déchets de Satom SA

Opis: Le projet INOSAT L2 comprend, dans le lot Chute to Stack, les procédés « four-chaudière » (F.C.), « traitement des fumées » (T.F.) y compris la technologie électrique et de contrôle commande y relatifs. Le lot Chute to Stack comprend les éléments assimilés au four et à la chaudière avec une ligne d'incinération des déchets municipaux à grille, d'une capacité nominale de 15 t/h et d'une capacité thermique brute de 56 MW dans un nouveau bâtiment d'incinération à construire à l'extrémité nord de la fosse existante. Ce lot comprend la conception, la livraison, le montage et la mise en service de la combustion (système d'air, grille, régulation de combustion et extraction des mâchefers) ainsi que la chaudière, l'électrofiltre à 3 champs, l'économiseur externe et tous les systèmes auxiliaires nécessaires (convoyeurs, pompes, conduites, tuyauteries, instrumentation, actionneurs, câblage, etc.). De plus, le lot Chute to Stack comprend le traitement des fumées pour un débit d'environ 80'000 Nm<sup>3</sup>/h. Il comprend la conception, la livraison, le montage et la mise en service d'une unité de lavage humide à quatre étages (quench/étage acide, étage neutre, dépoussiérage fin, étage de condensation), un système SCR sur fumées épurées (échangeur vapeur-fumées, injection d'eau ammoniacale, catalyseur SCR ), deux échangeurs fumées-fumées (système laveur et système SCR), un ventilateur de tirage, un échangeur fumées-eau et une cheminée avec toutes les unités auxiliaires nécessaires (pompes, conduites, tuyauteries, instrumentation, actionneurs, câblage, etc.). Le lot Chute to Stack inclut également les systèmes moyenne et basse tension et la technologie de contrôle commande pour la nouvelle ligne.

Identifikator postopka: 7464d36b-727a-4627-89df-e2dbadee58ad

Vrsta postopka: Omejeni postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 42000000 Industrijski stroji

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Monthey  
Poštna številka: 1870  
Podregija države (NUTS): Valais / Wallis (CH012)  
Država: Švica  
Dodatne informacije: Route Boeuferrant-Nord 16

#### **2.1.4. Splošne informacije**

##### **Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

#### **2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

## **5. Sklop**

---

### **5.1. Sklop: LOT-0000**

Naslov: Réalisation d'un four, d'une chaudière et du traitement des fumées dans le cadre du renouvellement de l'usine de valorisation des traitements des déchets de Satom SA  
Opis: Le projet INOSAT L2 comprend, dans le lot Chute to Stack, les procédés « four-chaudière » (F.C.), « traitement des fumées » (T.F.) y compris la technologie électrique et de contrôle commande y relatifs. Le lot Chute to Stack comprend les éléments assimilés au four et à la chaudière avec une ligne d'incinération des déchets municipaux à grille, d'une capacité nominale de 15 t/h et d'une capacité thermique brute de 56 MW dans un nouveau bâtiment d'incinération à construire à l'extrémité nord de la fosse existante. Ce lot comprend la conception, la livraison, le montage et la mise en service de la combustion (système d'air, grille, régulation de combustion et extraction des mâchefers) ainsi que la chaudière, l'électrofiltre à 3 champs, l'économiseur externe et tous les systèmes auxiliaires nécessaires (convoyeurs, pompes, conduites, tuyauteries, instrumentation, actionneurs, câblage, etc.). De plus, le lot Chute to Stack comprend le traitement des fumées pour un débit d'environ 80'000 Nm<sup>3</sup>/h. Il comprend la conception, la livraison, le montage et la mise en service d'une unité de lavage humide à quatre étages (quench/étage acide, étage neutre, dépoussiérage fin, étage de condensation), un système SCR sur fumées épurées (échangeur vapeur-fumées, injection d'eau ammoniacale, catalyseur SCR), deux échangeurs fumées-fumées (système laveur et système SCR), un ventilateur de tirage, un échangeur fumées-eau et une cheminée avec toutes les unités auxiliaires nécessaires (pompes, conduites, tuyauteries, instrumentation, actionneurs, câblage, etc.). Le lot Chute to Stack inclut également les systèmes moyenne et basse tension et la technologie de contrôle commande pour la nouvelle ligne.

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 42000000 Industrijski stroji

Dodatna klasifikacija (cpv): 42160000 Kotlovne naprave, 42162000 Kotli za pridobivanje vodne pare, 42320000 Peči za sežiganje odpadkov

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Mesto: Monthey

Poštna številka: 1870

Podregija države (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Država: Švica

Dodatne informacije: Route Boeuferrant-Nord 16

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Drugo obdobje: Neznano

#### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

#### 5.1.6. Splošne informacije

##### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

#### 5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

##### **Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:**

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

#### 5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Critères d'adjudication

Opis metode, ki jo je treba uporabiti, če se ponderiranje ne more izraziti z merili: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

#### 5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

##### **Sprotni komunikacijski kanal:**

Ime: Simap.ch

#### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina, angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 21/08/2026 18:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Še ni znano

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

#### 5.1.15. Tehnike

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

#### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif fédéral

Informacije o rokih za revizijo: Voies de droit La présente décision peut faire l'objet d'un recours dans les 20 jours dès sa publication auprès de la Cour de droit public du Tribunal cantonal à Sion.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Satom SA

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Satom SA

Registrska številka: 1956a920-af6a-4f06-9ca6-41c1c5c375c6

Poštni naslov: Route de Boeuferrant-Nord 16

Mesto: Monthey

Poštna številka: 1870

Podregija države (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Država: Švica

E-naslov: [yann.berthoud@satomsa.ch](mailto:yann.berthoud@satomsa.ch)

Tel.: +41244732469

##### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Tribunal administratif fédéral

Registrska številka: BVGER

Poštni naslov: Postfach

Mesto: St. Gallen

Poštna številka: 9023

Podregija države (NUTS): St. Gallen (CH055)

Država: Švica

E-naslov: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Tel.: +41584652626

Spletni naslov: <https://www.bvger.ch>

##### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Simap.ch

Registrska številka: CH001

Poštni naslov: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

Poštna številka: 3003

Podregija države (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Država: Švica  
E-naslov: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Tel.: +41584646388  
Spletni naslov: <https://www.simap.ch>  
**Vloge te organizacije:**  
TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 620fbe25-1143-4065-9d10-222def65ebee - 01  
Vrsta obrazca: Javni razpis  
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Podvrsta obvestila: 16  
Datum pošiljanja obvestila: 19/06/2026 02:25:52 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas  
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: francoščina  
Številka objave obvestila: 424678-2026  
Številka izdaje UL S: 118/2026  
Datum objave: 22/06/2026